

**POLI.DESIGN**

FOUNDED BY POLITECNICO DI MILANO

**porada**

**INTERNATIONAL  
DESIGN AWARD**

**2018**

**PORADA ARREDI srl**

[www.porada.it](http://www.porada.it)

**POLI.design**

[www.polidesign.net](http://www.polidesign.net)

Con il patrocinio di

**ADI** ADI ASSOCIAZIONE  
PER IL DISEGNO  
INDUSTRIALE

**VINCITORI  
WINNERS**



## MEMBRI DELLA GIURIA MEMBERS OF THE JURY

### Bruno Allievi

*Amministratore delegato Porada*

### Tiziano Allievi

*Socio Porada*

### Roberto de Paolis

*POLI.design*

### Manuela Garbin

*Designer*

### Zheng Lingjian

*CEO & Chief designer of Taizhou*

*Pinzhen design Co., Ltd*

### Mao Mingjing

*CEO & Chief designer of Shanghai*

*Maudea interior design engineering Ltd*

### Francesca Taroni

*Direttore di Living*

### Gerhard Amann

*Publisher di H.O.M.E*

### Tina Mahony

*Director of Go Modern, London*

### Ghada Al Sayed

*Design Principal & Partner of Horizon Interiors,*

*Manama, Bahrain*

## ● PROFESSIONISTI / PROFESSIONALS

p.4 1<sup>st</sup> Prize ..... **SCREEN**

p.5 2<sup>nd</sup> Prize ..... **WHIRL**

p.6 3<sup>rd</sup> Prize ..... **ODETTE**

## ● STUDENTI / STUDENTS

p.8 1<sup>st</sup> Prize ..... **NINFEA**

p.9 2<sup>nd</sup> Prize ..... **PUNTI DI VISTA**

p.10 3<sup>rd</sup> Prize ..... **SPLIT TABLE**

## ● MENZIONI SPECIALI / SPECIAL MENTIONS

p.12 Studenti / Students



PROFESSIONISTI  
*PROFESSIONALS*



PORADA  
INTERNATIONAL  
DESIGN  
AWARD **2018**

# 1<sup>st</sup> PRIZE

## SCREEN

Simone Alberto Gerbino (IT)

### Motivazione della Giuria

Il progetto si configura nell'ambivalenza funzionale (può essere usato sia come coiffeuse che come scrittoio) definendo, attraverso la serie di listelli circolari in noce canaletta massello, un fondale scenografico, un diaframma che determina, sia nella delimitazione intimista dello spazio privato domestico che in quello più esteso degli spazi del contract, un luogo più raccolto e definito. La lavorazione del legno massello, protagonista assoluto dell'identità dell'arredo, l'accoppiamento con diversi materiali (ottone spazzolato, metallo nero opaco), i riferimenti sfumati ad archetipi della storia dell'architettura e del design, conferiscono al progetto qualità apprezzabili di eleganza e senso della misura che esaltano, pur nell'innovazione estetico-funzionale, il prestigio della tradizione costruttiva del mobile in legno.

### Jury Motivation

*The project is configured in functional ambivalence (can be used both as a coiffeuse or as a desk) defining, through the series of circular strips in solid walnut canaletta, a scenographic backdrop, a diaphragm that determines, both in the intimist delimitation of the private domestic space that in the more extensive of the contract spaces, a more collected and defined place.*

*The processing of solid wood, the absolute protagonist of the identity of this object, the coupling with different materials (brushed brass, opaque black metal), the references to archetypes of the history of architecture and design, give the project appreciable quality of elegance and sense of measure that enhance, even in aesthetic-functional innovation, the prestige of the construction tradition of wooden furniture.*



2<sup>nd</sup> PRIZE

## WHIRL

Ufuk Seçgel (TR)  
Ayşe Serbes (TR)



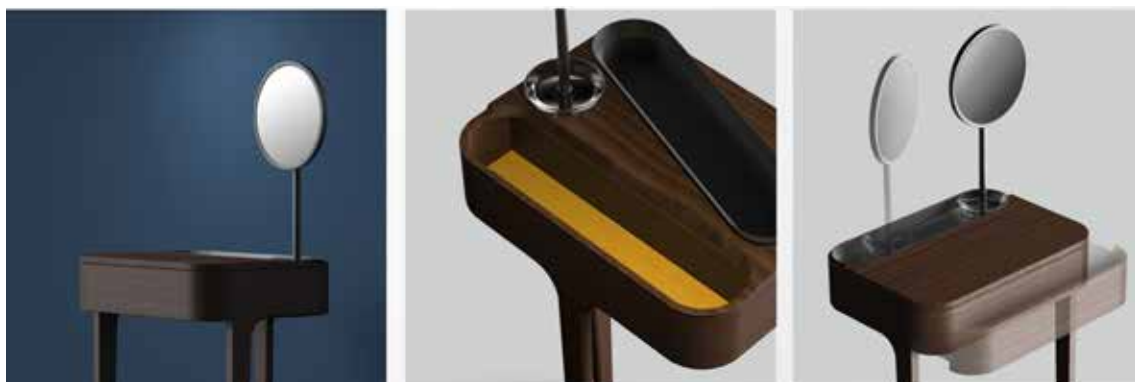
### Motivazione della Giuria

Il progetto, in forme minimalistiche ed essenziali, enfatizza le proprietà dei materiali, la geometria e la semplicità d'uso, arricchita dall'individualità di ciascun componente che può essere utilizzato anche a sé stante oppure composto in un insieme unitario. Infatti apprezzabile è la cura dei dettagli, la scelta raffinata delle finiture e dei materiali (frassino tinto noce canaletta, vetro, ottone bronzato spazzolato, tessuto), le geometrie complementari dei vari componenti, l'integrazione del cassetto a scomparsa nella fascia perimetrale del mobile, il raccordo con le gambe di supporto, la potenziale possibilità di personalizzazione ed evoluzione formale, che conferiscono all'oggetto eleganza e compostezza oltre che possibili varietà d'uso. L'insieme di forme e componenti è sintetizzato dal ruolo di protagonista assunto dal legno massello.

### Jury Motivation

*The project, in minimalist and essential forms, emphasizes the properties of the materials, the geometry and the simplicity of use, enriched by the individuality of each component that can also be used in its own right or composed in a unitary whole.*

*In fact, the attention to detail, the refined choice of finishes and materials (dyed walnut canaletta, glass, brushed bronzed brass, fabric), the complementary geometries of the various components, the integration of the retractable drawer in the perimetric band of the cabinet, the connection with the supporting legs, the potential possibility of personalization and formal evolution, which give the object elegance and composure as well as possible variety of use. The set of shapes and components is summarized by the main role played by solid wood.*



## 3<sup>rd</sup> PRIZE

### ODETTE

Arianna Vivencio (IT)

#### Motivazione della Giuria

Il progetto dalle forme eleganti e rigorose, punta su contrasti di forme e colori, pur sorretto da una logica geometrica salda e composita, rivisita, riattualizzandoli, alcuni stili del periodo dell'Art Déco, che si fondono in un complemento d'arredo femminile e funzionale. L'operabilità dei suoi componenti (chiuso, è una presenza iconica nella camera da letto, aperto, come uno scrigno, schiude i contenitori per il trucco con cassetto rotante e lo specchio, diventando un pratico appendiabiti/separé) è stato apprezzato, oltre che per l'utilizzo del legno massello, per come ha saputo coniugare leggerezza compositiva delle strutture metalliche e abbinamenti dei materiali, inclusa la intercambiabilità funzionale nelle diverse configurazioni funzionali, inclusa la dotazione, al suo interno, di un piacevole pouf di velluto.

#### Jury Motivation

The project, with its elegant and rigorous shapes, focuses on contrasts of shapes and colors, supported by a firm and composite geometric logic, revisiting and revitalizing some stylistic elements from the Art Déco period, which blend in a feminine and functional furnishing accessory.

The operability of its components (closed, is an iconic presence in the bedroom, open, like a casket, opens the containers for makeup with a rotating drawer and the mirror, becoming a practical hanger/divider) was appreciated, as well as for the use of solid wood, for how it has been able to combine compositional lightness of metal structures and combinations of materials, including functional interchangeability in the various functional configurations, including the equipment, inside, of a pleasant velvet pouf.



STUDENTI  
*STUDENTS*



PORADA  
INTERNATIONAL  
DESIGN  
AWARD **2018**

# 1<sup>st</sup> PRIZE

## NINFEA

**Niccolo Devetag (IT)**

*Corso di Laurea Magistrale in Design  
& Engineering, Scuola del Design,  
Politecnico di Milano*

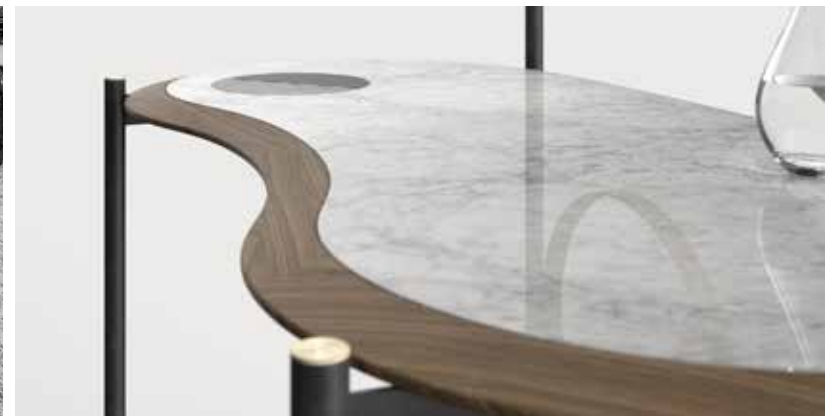
### Motivazione della Giuria

Il progetto, ispirandosi ad atmosfere e spazialità intimistiche degli arredi nipponici ha saputo interpretare, con una ricerca formale bilanciata alla costante attenzione ai processi produttivi tipici dell'azienda, le caratteristiche distintive di Porada, esprimendo nelle forme organiche e nell'eleganza dei dettagli, la forza espressiva del legno massello associato ad altri materiali nobilitati. L'oggetto si presta a flessibilità d'uso (a seconda delle esigenze il telaio può accogliere uno specchio, una mensola o sostenere una lampada) e, particolarmente apprezzata, la pregevole manifattura del cassetto cilindrico incassato nel piano, che richiama, nella preziosità dell'intarsio, la tradizionale abilità degli artigiani brianzoli.

### Jury Motivation

*The project, inspired by the atmosphere and spaciousness of Japanese furnishings, has interpreted, with a balanced formal research with constant attention to the typical production processes of the company, the distinctive features of Porada, expressing in organic shapes and in the elegance of the details, the expressive strength of solid wood associated with other refined materials.*

*The object shows flexibility of use (depending on the needs, the frame can accommodate a mirror, a shelf or support a lamp) and, particularly appreciated, the valuable manufacture of the cylindrical drawer recessed in the top, which recalls, in the preciousness of the inlay, the traditional skill of Brianza craftsmen.*





2<sup>nd</sup> PRIZE

## PUNTI VI VISTA

**Chiara Molinari (IT)**

*Corso di Laurea in Design del Prodotto,  
Scuola del Design, Politecnico di Milano*

### **Motivazione della Giuria**

Il progetto ha sapientemente coniugato freschezza formale, riferimenti organici, rigore compositivo in una coiffeuse pensata quale postazione trucco elegante e armoniosamente articolata, attraverso le diramazioni dei tre specchi con differenti focali, racchiuse in un'unica postazione, e la dotazione di cassetti contenitori ricchi di scomparti.

### **Jury Motivation**

*The project has wisely conjugated formal freshness, organic references and compositional rigor in a coiffeuse thought as a makeup station elegant and harmoniously articulated, through the branches of the three mirrors with different focal lengths, enclosed in a single position, and the supply of container drawers rich in compartments.*



## 3<sup>rd</sup> PRIZE

### SPLIT TABLE

**Nguyen Vuong (VN)**

*Corso di Laurea in Industrial Design,  
Rhode Island School of Design, Providence,  
United States of America*

#### **Motivazione della Giuria**

Il rigore compositivo del progetto, facendo ricorso ai riferimenti della crescita delle piante e all'ambiente naturale mira a conferire allo spazio di lavoro domestico, le qualità percettive di un ambiente accogliente e rilassante, capace di trasmettere all'utente sensazioni anti-stress. La cura dei dettagli e la scelta raffinata delle finiture superficiali, il ruolo da protagonista assunto dal frassino lavorato in massello, il facile assemblaggio e la componibilità degli elementi sono punti di forza del progetto

#### **Jury Motivation**

*The compositional rigor of the project, making use of the references of plant growth and of the natural environment, aims to give the domestic workspace the perceptive qualities of a welcoming and relaxing environment, capable of transmitting to the user anti-stress sensations. The attention to detail and the refined choice of surface finishes, the main role played by solid wood ash, the easy assembly and the modularity of the elements are the strong points of the project.*



MENZIONI SPECIALI  
*SPECIAL MENTIONS*



PORADA  
INTERNATIONAL  
DESIGN  
AWARD **2018**

# STUDENTI / STUDENTS

## COLOMBO

**Sharon Mazzini (IT)**

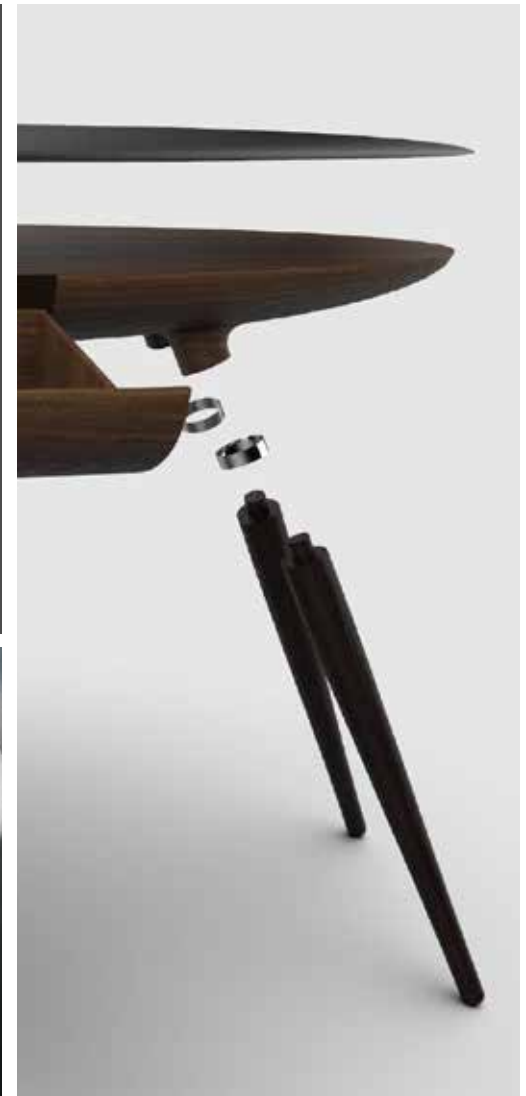
*Corso di Laurea in Product Design, IAAD - Istituto d'Arte Applicata e Design, Torino*

### **Motivazione della Giuria**

L'essenzialità della forma ellittica del piano, generatrice dell'ellissoide interamente realizzato in noce canaletta in massello, sorretto dalle gambe avvitate e unite, nella giunzione al piano, da un elegante collarino metallico, conferiscono slancio e sinuosità a questo progetto, apprezzato per l'eleganza e il dinamismo della forma.

### **Jury Motivation**

*The essentiality of the elliptical shape of the top, generating the ellipsoid made entirely of American walnut wood, supported by the legs and screwed together at the junction of the top by an elegant metallic collar, give momentum and sinuosity to this project, appreciated for its elegance and dynamism of the form.*



## PORADA INTERNATIONAL DESIGN AWARD 2018

**PORADA ARREDI srl**, con **POLI.design**, fondato dal **Politecnico di Milano**, con il patrocinio di **ADI, Associazione per il Disegno Industriale**, bandisce un concorso internazionale di idee per l'individuazione di nuovi concept innovativi sulle diverse tipologie di scrittoio & coiffeuse, in cui sia prevalente (ma non necessariamente esclusivo) l'uso del legno massello e che veicoli i valori e l'identità del marchio Porada.

***PORADA ARREDI srl**, in cooperation with **POLI.design**, **Politecnico di Milano**, under the patronage of **ADI**, the **Association for Industrial Design** announces an international ideas competition to identify original and innovative concepts of different types of writing desks & dressing tables, which convey the values and identity of a leading brand of Italian design like Porada.*

Il bando completo e maggiori informazioni sono disponibili sui siti web:

*More information and regulations are available on the websites:*

**[www.porada.it](http://www.porada.it)**

**[www.polidesign.net/Porada2018](http://www.polidesign.net/Porada2018)**

Il bando completo e maggiori informazioni sull'**edizione 2019** sono disponibili sui siti web:

*More information and regulations about 2019 editon are available on the websites:*

**[www.porada.it](http://www.porada.it)**

**[www.polidesign.net/Porada2019](http://www.polidesign.net/Porada2019)**

